



സീറോമലബാർ കുർബാന
മാർ തെയദോറിന്റെ കൂദാശക്രമം

(എല്ലാ കാലങ്ങളിലും, വിശിഷ്ടാ മംഗലവാർത്തക്കാലം ഒന്നാം ഞായർ മുതൽ
ഓശാന ഞായർവരെയും, ഉപയോഗിക്കാവുന്നതും.)

(വിശ്വാസപ്രമാണം കഴിഞ്ഞ് കാർമ്മികൻ ശുശ്രൂഷിയെ ആശീർവ്വദിച്ചുകൊണ്ട്)

കാർമ്മി: സകലത്തിന്റെയും നാഥനായ ദൈവം / തന്റെ സ്തുതികൾ ആലപിക്കുവാൻ നിന്നെ ശക്തനാക്കട്ടെ.

ശുശ്രൂഷി: നമുക്കു പ്രാർത്ഥിക്കാം സമാധാനം നമ്മോടു കൂടെ.

പാത്രീയർക്കീസുമാരും മെത്രാന്മാരുമായ നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാർ, പുരോഹിതന്മാർ, ശുശ്രൂഷികൾ എന്നിവരുടെയും / ബ്രഹ്മചാരികളുടെയും കന്യകകളുടെയും / നമ്മുടെ മാതാപിതാക്കന്മാർ, പുത്രീപുത്രന്മാർ, സഹോദരീസഹോദരന്മാർ എന്നിവരുടെയും, ഓർമ്മ ആചരിച്ചുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ. മിശിഹായുടെ സ്നേഹിതരും വിശ്വാസികളുമായ എല്ലാ ഭരണകർത്താക്കളെയും / സത്യവിശ്വാസത്തോടെ മരിച്ച് ഈ ലോകത്തിൽനിന്നും / വേർപെടുപോയ എല്ലാവരെയും അനുസ്മരിക്കുവിൻ. മിശിഹായുടെ കൃപയാൽ ഈ ബലി നമുക്കു സഹായത്തിനും രക്ഷയ്ക്കും / സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ നിത്യജീവനും കാരണമാകട്ടെ.

(കാർമ്മികൻ മൂന്നു പ്രാവശ്യം കനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്ത് താഴെ വരുന്ന പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലി ബലിപീഠത്തെ സമീപിക്കുന്നു).

കാർമ്മി: നഷ്ടപ്പെടുപോയവരെ കണ്ടെത്തുകയും ചിതറിപ്പോയവരെ ഒരുമിപ്പിക്കുകയും അകന്നുപോയവരെ അടുപ്പിക്കുകയും വഴിതെറ്റിയവരെ സത്യത്തിന്റെ അറിവിലേക്കു തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യുന്ന കർത്താവേ, നിന്നെ ഞാൻ സ്തുതിക്കുന്നു. / ബലഹീനനായ എനെയും നിന്റെ കൃപയാൽ വിളിക്കുകയും കാരുണ്യത്താൽ നിന്റെ പക്കലേക്ക് ആനയിക്കുകയും നിന്റെ ശ്രേഷ്ഠശരീരമാകുന്ന പരിശുദ്ധ കത്തോലിക്കാ സഭയിലെ സവിശേഷ അംഗമായി എന്നെ നിയമിക്കുകയും ബലിയർപ്പിക്കുവാൻ നിയോഗിക്കുകയും ചെയ്ത കർത്താവേ, നിന്നെ ഞാൻ സ്തുതിക്കുന്നു. / ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ ഈശോമിശിഹായിൽ സംപ്രീതനായി സകല മനുഷ്യരുടെയും പാപങ്ങൾ മോചിച്ച് അനാരംഭിപ്പിക്കുവാൻ തിരുമനസ്സായ ദൈവമേ, അങ്ങയുടെ പ്രിയപുത്രന്റെ പീഡാനുഭവത്തിന്റെയും മരണത്തിന്റെയും സംസ്കാരത്തിന്റെയും ഉത്ഥാനത്തിന്റെയും ഓർമ്മയാചരിക്കുന്ന സജീവവും പരിശുദ്ധവും സ്വീകാര്യവുമായ ഈ ബലി അങ്ങയുടെ മുമ്പാകെ ഞാൻ സമർപ്പിക്കട്ടെ.

(പരിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിന്റെ സാന്നിദ്ധ്യമുള്ള ബലിപീഠത്തിന്റെ മധ്യത്തിലും രണ്ടറ്റത്തും കാർമ്മികൻ ചുംബിക്കുന്നു).

കാർമ്മി: കർത്താവേ, ആശീർവ്വദിക്കണമേ.

(ജനങ്ങൾക്കു നേരേ തിരിഞ്ഞ് കരങ്ങൾ നീട്ടി വിടർത്തിക്കൊണ്ട്)

എന്റെ സഹോദരരേ, ഈ കുർബ്ബാന / എന്റെ കരങ്ങൾവഴി പൂർത്തിയാകുവാൻ / നിങ്ങൾ എനിക്കു വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ.

(ബലിപീഠത്തിനു നേരേ തിരിയുന്നു).

സമൂഹം: സകലത്തിന്റെയും നാഥനായ ദൈവം / തന്റെ അഭിഷ്ടം നിറവേറ്റുവാൻ അങ്ങയെ ശക്തനാക്കട്ടെ. ഈ കുർബ്ബാന അവിടുന്നു സ്വീകരിക്കട്ടെ. അങ്ങേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കും ലോകം മുഴുവനുംവേണ്ടി / അങ്ങു സമർപ്പിക്കുന്ന ഈ ബലിയിൽ / അവിടുന്നു സംപ്രീതനാകുകയും ചെയ്യട്ടെ. ആമ്മേൻ.

ഒന്നാം പ്രണാമജപം

കാർമ്മി: *(കനിഞ്ഞുനിന്ന് കരങ്ങൾകൂപ്പി)* കർത്താവേ, സർവ്വശക്തനും നിത്യനുമായ ദൈവമേ, അങ്ങു സകലത്തിന്റെയും കാരുണ്യഭൂതനും സ്രഷ്ടാവുമാകുന്നു. അഗ്രാഹ്യവും അവർണ്ണനീയവും മഹാനതവുമായ കാര്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്ന / മഹത്വമുള്ള രാജാവും അങ്ങു തന്നെയാകുന്നു. അങ്ങയുടെ ഏകജാതനായ കർത്താവീശോമിശിഹാ / മനുഷ്യസ്വഭാവംവഴി പൂർത്തിയാക്കിയ / അതുതാവഹവും ഭയഭക്തിജനകവുമായ രക്ഷാപദ്ധതിവഴി / പുതുജീവൻ നല്കി ഞങ്ങളെ നവീകരിക്കുകയും / പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ അച്ചാരമായി നല്കുകയും ചെയ്തു. ഞങ്ങൾ അയോഗ്യരാണെങ്കിലും / അങ്ങയുടെ കൃപയാൽ / പരിശുദ്ധവും സ്തുത്യർഹവുമായ ഈ ദിവ്യരഹസ്യങ്ങളെ / അറിയുന്നതിനും സമീപിക്കുന്നതിനും / പൂർത്തീകരിക്കുന്നതിനും സ്വീകരിക്കുന്നതിനും / ഇവയോട് ഏകീഭവിക്കുന്നതിനും / ഞങ്ങളെ അങ്ങു യോഗ്യരാക്കി.

(കാർമ്മികൻ ബലിപീഠം ചുംബിച്ചതിനു ശേഷം കൈകൾ കുരിശാകൃതിയിൽ നെഞ്ചിന്മേൽ ചേർത്തുവെച്ചു ചൊല്ലുന്നു).

കാർമ്മി: അങ്ങയുടെ ഏകജാതന്റെ കൃപയാലും കരുണയാലും / ആദിമുതൽ അങ്ങയെ പ്രസാദിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള എല്ലാവരോടുംകൂടെ / അങ്ങേക്കും ദിവ്യസുതനും പരിശുദ്ധാത്മാവിനും / സ്തുതിയും ബഹുമാനവും / കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു. *(തന്റെമേൽ കുരിശടയാളം വരയ്ക്കുന്നു)* ഇപ്പോഴും + എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികൻ ജനങ്ങൾക്കു നേരെ തിരിഞ്ഞ് ആശീർവ്വദിക്കുന്നു).

കാർമ്മി: സമാധാനം + നിങ്ങളോടുകൂടെ.

സമൂഹം: അങ്ങയോടും അങ്ങയുടെ ആത്മാവോടുംകൂടെ.

(ശുശ്രൂഷി കാർമ്മികനിൽനിന്നു സമാധാനം സ്വീകരിച്ചശേഷം).

ശുശ്രൂഷി: സഹോദരരേ, മിശിഹായുടെ സ്നേഹത്തിൽ / നിങ്ങൾ പരസ്പരം സമാധാനം ആശംസിക്കവിൻ.

(എല്ലാവരും പരസ്പരം സമാധാനം ആശംസിക്കുന്നു).

ശുശ്രൂഷി: *(ജനങ്ങൾക്കു നേരെ തിരിഞ്ഞ്)*

നമുക്കെല്ലാവർക്കും അനുതാപത്തോടും വിശുദ്ധിയോടുംകൂടെ / കർത്താവിനു നന്ദിപറയുകയും / അവിടുത്തെ വിളിച്ചപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യാം. നിങ്ങൾ ആദരപൂർവ്വംനിന്ന് / ഇവിടെ അനുഷ്ഠിക്കപ്പെടുന്നവയെ സൂക്ഷിച്ചു വീക്ഷിക്കുവിൻ. ഭയഭക്തിജനകമായ രഹസ്യങ്ങൾ / കൂദാശ ചെയ്യപ്പെടുന്നു. പുരോഹിതൻ *(പുരോഹിത ശ്രേഷ്ഠൻ)* തന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥം വഴി / സമാധാനം സമൃദ്ധമാകുന്നതിനു വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുവാൻ തുടങ്ങുന്നു. കണ്ണുകൾ താഴ്ന്നു / വിചാരങ്ങൾ സ്വർഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കുയർത്തി / നിശബ്ദരായി ഏകാഗ്രതയോടും ഭക്തിയോടുകൂടെ / നിങ്ങൾ ഹൃദയത്തിൽ പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ / സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

തിരുവസ്തുക്കളുടെ അനാവരണം *(ഉത്ഥിതനായ മിശിഹായെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു).*

കാർമ്മി: *(താഴ്ന്ന സ്വരത്തിൽ)* കർത്താവേ, ശക്തനായ ദൈവമേ, ബലഹീനനായ എന്നെ ദയാപൂർവ്വം സഹായിക്കണമേ. അങ്ങയുടെ ത്രിത്വത്തിന്റെ ബഹുമാനത്തിനും ഈ സമൂഹത്തിന്റെ നന്മയ്ക്കുമായി / സജീവവും വിശുദ്ധവുമായ ഈ ബലി തിരുസ്നാനിയിൽ അർപ്പിക്കുവാൻ / അങ്ങയുടെ അനുഗ്രഹത്താൽ എന്നെ യോഗ്യനാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ എന്നേക്കും. *(ശോശാപ്പാ ബലിവസ്തുക്കൾക്കുചുറ്റും വെച്ചുകൊണ്ട്)* കർത്താവേ, നിന്റെ ശരീരത്തിനും രക്തത്തിനും കൃപാപൂർവ്വം നീ എന്നെ യോഗ്യനാക്കി. അപ്രകാരം തന്നെ, വിധിദിവസത്തിൽ നിന്റെ സംപ്രീതിക്കും എന്നെ യോഗ്യനാക്കണമേ.

(കാർമ്മികൻ ധൂപം ആശീർവ്വദിച്ചുകൊണ്ട്)

കാർമ്മി: പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായ അങ്ങയുടെ ബഹുമാനത്തിനായി ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഈ ധൂപം / അങ്ങയുടെ മഹനീയ ത്രിത്വത്തിന്റെ നാമത്തിൽ + ആശീർവ്വദിക്കപ്പെട്ടെട്ടെ. ഇത് അങ്ങയുടെ പ്രസാദത്തിനും / അങ്ങയുടെ അജഗണത്തിന്റെ പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും കാരണമാകട്ടെ.

ശുശ്രൂഷി: ആമ്മേൻ.

(കാർമ്മികൻ ബലിപീഠം ധൂപിക്കുന്നു).

ഗാനം

കാർമ്മി: മിശിഹാകർത്താവിൻ കൃപയും / ദൈവപിതാവിൻ സ്നേഹമതും
ഊഹാതൻ സഹവാസവുമീ / + നമ്മോടൊത്തുണ്ടാകട്ടെ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: ഉയരങ്ങളിലേക്കുയരട്ടെ / ഹൃദയവികാരവിചാരങ്ങൾ
ഉയരങ്ങളിലേക്കുയരട്ടെ / ഹൃദയവികാരവിചാരങ്ങൾ.

സമൂഹം: പൂർവ്വപിതാവമബ്രാഹാം / ഇസഹാക്ക് യാക്കോബെന്നിവർതൻ
ദൈവമേ നിത്യം ആരാധ്യൻ / രാജാവേ നിൻ സന്നിധിയിൽ.

കാർമ്മി: അഖിലചരാചര കർത്താവാം / ദൈവത്തിനു ബലിയർപ്പിപ്പൂ.

സമൂഹം: ന്യായവുമാണതു യുക്തവുമാം / ന്യായവുമാണതു യുക്തവുമാം.

ശുശ്രൂഷി: സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

കാർമ്മി: *(താഴ്ന്ന സ്വരത്തിൽ)* കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ മനസ്സിനെ എല്ലാ അശുദ്ധതയിലും ദുഷ്ടതയിലും / അസുയ
യിലും വഞ്ചനയിലും വിദ്വേഷത്തിലുംനിന്നു വിമുക്തമാക്കണമേ. അങ്ങയുടെ കരുണയാൽ, തമ്മിൽത്തമ്മിലും മറ്റൊരാൾ
വരോടും / സ്നേഹവും ഐക്യവും ഞങ്ങളിൽ ഉളവാക്കണമേ. വിശുദ്ധവും സജീവവുമായ ഈ തിരുക്കർമ്മം
പ്രത്യാശപൂർവ്വം അനുഷ്ഠിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾക്ക് ആത്മധൈര്യം നല്കുകയും ചെയ്യണമേ.

കാർമ്മി: *(രണ്ടാം പ്രണാമജപം: കനിഞ്ഞുനിന്ന് കരങ്ങൾ കൂപ്പി)* കർത്താവായ ദൈവമേ, പിതാവും പുത്രനും
പരിശുദ്ധാത്മാവുമായ അങ്ങയുടെ പരിശുദ്ധ നാമത്തെ / എന്നും എല്ലായ്പ്പോഴും എവിടെയും ഏറ്റു
പറയുകയും / ആരാധിക്കുകയും ചെയ്യുക ഉചിതമാകുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ദൃശ്യവും അദൃശ്യവുമായ
സകലത്തിന്റെയും സ്രഷ്ടാവും കർത്താവും അങ്ങാകുന്നു. അങ്ങയുടെ മഹത്വത്തിന്റെ പ്രകാശവും
സത്തയുടെ പ്രതിച്ഛായയുമായ / ഏകജാതനും ദൈവവുമായ വചനംവഴി / ആകാശവും ഭൂമിയും അവ
യിലുള്ള സമസ്തവും / അങ്ങു സൃഷ്ടിച്ച ക്രമപ്പെടുത്തി. പിതാവായ അങ്ങയിൽനിന്നുള്ളവനും / സത്യാത്മാവു
മായ പരിശുദ്ധാത്മാവ് / സകല സൃഷ്ടികളെയും ശക്തരാക്കുകയും പവിത്രീകരിക്കുകയും / അങ്ങയുടെ
ആരാധ്യമായ ദൈവത്വത്തിന് / സ്തുതികളർപ്പിക്കാൻ അർഹരാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ത്രിത്വൈക
ദൈവമേ, അങ്ങയുടെ തിരുസന്നിധിയിൽ ആയിരങ്ങളും പതിനായിരങ്ങളുമായ വാനവഗണങ്ങൾ /
ആനന്ദപൂർവ്വം തിരുനാമത്തെ നിരന്തരം പാടി സ്തുതിക്കുന്നു. കർത്താവേ, തുല്യരും അവിഭാജ്യരുമായ
മൂന്നാളുകളായി ഏറ്റുപറയുന്ന / ആരാധ്യമായ അങ്ങയുടെ പരമപരി ശുദ്ധിയുടെ മുമ്പാകെ / എല്ലാ
സ്വർഗ്ഗീയഗണങ്ങളും സദാ സ്തുതികളർപ്പിക്കുന്നു. അവരോടുചേർന്ന് ബലഹീനരായ മർത്യഗണം /
പരമോന്നതനായ അങ്ങയെ പാടിസ്തുതിക്കുന്നു.

കാർമ്മി: *(ഗാനം)* ഒന്നായ് ഉച്ചസ്വരത്തിലവർ,
തിരുസന്നിധിയിൽ അനവരതം / സ്തുതിഗീതങ്ങൾ പാടുന്നു.

സമൂഹം: ദൈവം നിത്യമഹത്വത്തിൻ
കർത്താവെന്നും പരിശുദ്ധൻ, ബലവാനീശൻ പരിശുദ്ധൻ

മണ്ണും വിണ്ണും നിറയുന്നു, മനവനവരുടെ മഹിമകളാൽ
ഉന്നതവീഥിയിലോശാന, ദാവീദിൻ സുതനോശാന

കർത്താവിൻ തിരുനാമത്തിൽ, വന്നവനും യുഗരാജാവായ്
വീണ്ടും വരുവാനും ധന്യൻ, ഉന്നതവീഥിയിലോശാന.

കാർമ്മി: *(ശ്ലോകം പ്രണാമജപം)* കർത്താവായ ദൈവമേ, അങ്ങയെ ഞങ്ങൾ ആരാധിക്കുകയും, ഞങ്ങൾക്കു നല്കിയ സകല കൃപാവരങ്ങൾക്കുമായി / അങ്ങയെ ഏറ്റുപറയുകയും സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുംവേണ്ടി / ഏകജാതനും വചനവുമായ ദൈവം / അങ്ങയോടുള്ള സമാനത പരിഗണിക്കാതെ / തന്നെത്തന്നെ ശൂന്യനാക്കി / ദാസന്റെ രൂപം സ്വീകരിച്ചു. അവിടുന്ന് സ്വർഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി / പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ ശക്തിയാൽ / പരിശുദ്ധ കന്യകയിൽനിന്നു മനുഷ്യത്വം ധരിച്ച് / മർത്യമായ ശരീരവും അമർത്യമായ ആത്മാവും സ്വീകരിച്ചു. ലോക സൃഷ്ടിക്കു മുമ്പുതന്നെ / അങ്ങയുടെ അനന്തജ്ഞാനത്താൽ ഒരുക്കപ്പെട്ടിരുന്ന / മഹനീയവും വിസ്മയാവഹവുമായ രക്ഷാപദ്ധതി മുഴുവനും / കാലത്തിന്റെ തികവിൽ / അവൻ തന്റെ കരങ്ങൾവഴി / നിറവേറ്റുകയും പൂർത്തീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. ദൈവത്വത്തിന്റെ പൂർണ്ണത മുഴുവനും അവനിൽ വസിക്കുന്നു. അവിടുന്ന് സഭയുടെ ശിരസ്സും / മരിച്ചവരിൽ നിന്നുള്ള ആദ്യജാതനാകുന്നു. സകലത്തിന്റെയും പൂർത്തീകരണവും / സകലവും പൂർത്തിയാക്കുന്നവനും അവിടുനാകുന്നു. നിത്യനായ പരിശുദ്ധ റൂഹാവഴി / അവിടുന്ന് തന്നെത്തന്നെ നിർമ്മലമായി ദൈവത്തിനു ബലിയർപ്പിക്കുകയും / തന്റെ ശരീരത്തിന്റെ ഒരിക്കൽ മാത്രമുള്ള സമർപ്പണത്താൽ / ഞങ്ങളെ വിശുദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. കുരിശിലെ തന്റെ രക്തത്താൽ / സ്വർഗത്തെയും ഭൂമിയെയും രമ്യതപ്പെടുത്തി. അവിടുന്ന് ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നിമിത്തം ഏല്പിച്ചു കൊടുക്കപ്പെടുകയും / ഞങ്ങളെ നീതീകരിക്കുവാൻ / ഉയിർത്തെഴുന്നേല്ക്കുകയും ചെയ്തു.

മണി

കാർമ്മി: താൻ ഏല്പിച്ചുകൊടുക്കപ്പെട്ട രാത്രിയിൽ / തന്റെ വിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരോടുകൂടെ / മഹനീയവും പരിശുദ്ധവും ദൈവികവുമായ / ഈ രഹസ്യം ഈശോ പരികർമ്മം ചെയ്തു. തന്റെ പരിശുദ്ധമായ കരങ്ങളിൽ അപ്പമെടുത്ത് *(പീലാസ കൈയിലെടുക്കുന്നു.)* വാഴ്ച + വിഭജിച്ചു / ശിഷ്യന്മാർക്കു നല്കിക്കൊണ്ട് അവിടുന്ന് അരുൾചെയ്തു. ഇതു ലോകത്തിന്റെ ജീവനുവേണ്ടി / പാപമോചനത്തിനായി വിഭജിക്കപ്പെടുന്ന / എന്റെ ശരീരമാകുന്നു. നിങ്ങളെല്ലാവരും / ഇതിൽനിന്നു വാങ്ങി ഭക്ഷിക്കുവിൻ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

മണി

കാർമ്മി: അപ്രകാരം തന്നെ കാസയുമെടുത്ത് *(കാസ കൈയിലെടുക്കുന്നു.)* / കൃതജ്ഞതാസ്തോത്രം ചെയ്തു / വാഴ്ച + അവർക്കു നല്കിക്കൊണ്ട് അരുൾചെയ്തു: ഇതു പാപമോചനത്തിനായി / അനേകർക്കുവേണ്ടി ചിന്തപ്പെടുന്ന / പുതിയ ഉടമ്പടിയിലെ എന്റെ രക്തമാകുന്നു. നിങ്ങളെല്ലാവരും / ഇതിൽനിന്നു വാങ്ങി പാനം ചെയ്യുവിൻ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

മണി

കാർമ്മി: ഞാൻ ഈ ചെയ്തത് / നിങ്ങൾ എന്റെ നാമത്തിൽ ഒന്നിച്ചു കൂടുമ്പോൾ / എന്റെ ഓർമ്മയ്ക്കായി ചെയ്യുവിൻ.

(എല്ലാവരും നന്നായി കുനിഞ്ഞ് ആചാരം ചെയ്യുന്നു).

കാർമ്മി: കർത്താവേ, നീ ഞങ്ങളോടു കല്പിച്ചതുപോലെ / ഈ ദാസർ ഒരുമിച്ചു കൂടിയിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യ വംശത്തിനു മുഴുവൻ രക്ഷ നല്കിയ / സമൂഹത്തെയും ഭയഭക്തിജനകവും / പരിശുദ്ധവും ദൈവികവുമായ ഈ രഹസ്യം / വിനീതരും ബലഹീനരും നിസ്സാരരമായ ഞങ്ങൾ / നിന്റെ കൃപയാൽ അനുഷ്ഠിക്കുന്നു.

കാർമ്മി: പിതാവിനും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവിനും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും ഞങ്ങൾ അർപ്പിക്കുന്നു. ഇപ്പോഴും + എപ്പോഴും എന്നേക്കും. *(ദിവ്യരഹസ്യങ്ങളുടെമേൽ ദൃശ്ശാ ചെയ്യുന്നു).*

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

ശുശ്രൂഷ: ഹൃദയം കൊണ്ടു നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ / സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(കാർമ്മികൻ കുനിഞ്ഞുനിന്ന് കരങ്ങൾകൂപ്പി നാലാം പ്രണാമജപം ചെയ്യുന്നു.)

കാർമ്മി: കർത്താവേ, ഞങ്ങൾ അങ്ങയെ ആരാധിക്കുകയും സ്തുതിക്കുകയും / അങ്ങയ്ക്കു നന്ദി പറയുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, പാപംമൂലം അയോഗ്യരായിരുന്നിട്ടും / അങ്ങയുടെ കാരുണ്യാതിരേകത്താൽ / ഞങ്ങളെ അങ്ങയിലേക്കടുപ്പിക്കുകയും / പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ കൃപയാൽ / നവീകരിച്ചു വിശുദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കായുള്ള ഭയഭക്തിജനകവും ദൈവികവുമായ ഈ ശുശ്രൂഷ / അങ്ങയുടെ മുമ്പാകെ പരികർമ്മം ചെയ്യുന്നതിന് / അങ്ങു ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കി. അങ്ങയുടെ പ്രിയപുത്രനായ ഞങ്ങളുടെ കർത്താവീശോമിശിഹാവഴി / ഞങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും കൈവന്ന / മഹനീയമായ രക്ഷയെ / കൃതജ്ഞതാപൂർവ്വം ഞങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുന്നു.

കാർമ്മി: ലോകത്തിന്റെ പാപം നീക്കുന്ന / ദൈവത്തിന്റെ കഞ്ഞാടിന്റെ രഹസ്യമാകുന്ന / സജീവവും പരിശുദ്ധവും സ്വീകാര്യവുമായ ഈ ബലി / നറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തോടും എളിയ ആത്മാവോടുംകൂടി / അങ്ങയുടെ മഹനീയമായ ത്രിത്വത്തിന്റെ മുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ അർപ്പിക്കുന്നു. പാപമോചനത്തിനായി അർപ്പിക്കപ്പെടുന്ന / നിർമ്മലവും പരിശുദ്ധവുമായ ഈ ബലിയിൽ അങ്ങു സംപ്രീതനാകണമേ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ, കർത്താവേ, കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കാർമ്മി: കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, പരിശുദ്ധ കത്തോലിക്കാസഭയിൽ / അങ്ങയുടെ ശാന്തിയും സമാധാനവും / എന്നെന്നും വസിക്കാനിടയാക്കണമേ. കലഹങ്ങളും ഭിന്നതകളും / പീഡനങ്ങളും വിഭാഗീയതകളും സഭയിൽ നിന്നകറ്റണമേ. നിർമ്മല ഹൃദയത്തോടും ഏകമനസ്സോടും പൂർണ്ണസ്നേഹത്തോടുംകൂടി / ഞങ്ങളെല്ലാവരും ഐക്യത്തിൽ ജീവിക്കുവാൻ ഇടയാക്കണമേ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ, കർത്താവേ, കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കാർമ്മി: തന്റെ ശുശ്രൂഷ നിർവഹിക്കുന്ന / സാർവ്വത്രികസഭയുടെ തലവനായ മാർ (... പേര്) പാപ്പായും / ഞങ്ങളുടെ സഭയുടെ പിതാവും തലവനുമായ മേജർ ആർച്ച്ബിഷപ്പ് മാർ (... പേര്) മെത്രാപ്പോലീത്തായും / ഞങ്ങളുടെ പിതാവും മേലദ്ധ്യക്ഷനുമായ മാർ (... പേര്) മെത്രാനും / എല്ലാ മെത്രാന്മാരും പുരോഹിതന്മാരും / മ്ശംശാനാമാരും സമർപ്പിതരും അല്ലായ പ്രേഷിതരും / തിരുമുമ്പിൽ നിർമ്മലതയോടും ഭക്തിയോടും വിശുദ്ധിയോടുംകൂടി ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുന്നതിനും / അങ്ങയെ പ്രസാദിപ്പിക്കുന്നതിനും, / നമ്മുടെ കർത്താവീശോമിശിഹാ പ്രത്യക്ഷനാകുമ്പോൾ / മഹോന്നത ഭാഗ്യത്തിനു യോഗ്യരാകുന്നതിനും ഇടയാക്കണമേ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ, കർത്താവേ, കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കാർമ്മി: കർത്താവായ ദൈവമേ, ഇവിടെയും മറ്റെല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലുമുള്ള / പരിശുദ്ധ കത്തോലിക്കാസഭയുടെ മക്കളെല്ലാവരും / ജീവന്റെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി / സത്യവിശ്വാസത്തോടും സത്പ്രവർത്തികളോടുംകൂടി / തിരുമുമ്പാകെയുള്ള ആരാധനയിൽ വളരാൻ ഇടയാക്കണമേ. പാപിയും അയോഗ്യനുമായ ഈ ദാസനെയും / ഈ ബലിയിൽ പ്രത്യേകമായി അനുസ്മരിക്കപ്പെടുന്ന എല്ലാവരെയും / തിരുസന്നിധിയിൽ അങ്ങയുടെ കൃപയും ദയയും കണ്ടെത്തുവാൻ യോഗ്യരാക്കണമേ. അങ്ങയുടെ കൃപയാൽ ഭൂമിയുടെ ഫലങ്ങളെയും കാലാവസ്ഥയെയും / വത്സരത്തിന്റെ വിളവുകളെയും അനുഗ്രഹിക്കണമേ. ഈ ലോകത്തിൽനിന്ന് സത്യവിശ്വാസത്തോടെ മരിച്ചുപോയവർ / നിത്യസൗഭാഗ്യത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിനും ഇടയാക്കണമേ.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ, കർത്താവേ, കരുണയുണ്ടാകണമേ.

കാർമ്മി: കർത്താവേ, അങ്ങമാത്രമാണു സത്യത്തിന്റെ പിതാവായ ദൈവമെന്ന് / എല്ലാ മനുഷ്യരും അറിയണമെന്നും / യഥാർത്ഥ ജ്ഞാനത്തിലേക്കു തിരിഞ്ഞ് / എല്ലാവരും രക്ഷിക്കപ്പെടണമെന്നും / അങ്ങ് ആഗ്രഹിക്കുന്നുവല്ലോ. അങ്ങ് അനാദിമുതൽ കർത്താവായെന്നും / സൃഷ്ടിക്കപ്പെടാത്തവനും സകലത്തിന്റെയും സ്രഷ്ടാവുമായ / പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായ ദൈവമാണെന്നും അവർ അറിയട്ടെ. മനുഷ്യവംശത്തിന്റെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി / ദൈവപുത്രനും ദൈവവചനവുമായ കർത്താവിശ്വാ മിശിഹാ / പൂർണ്ണ മനുഷ്യത്വം ധരിച്ച് / ദൈവത്തിന്റെ ശക്തിയാലും പരിശുദ്ധാത്മാവിനാലും / സകലതും പൂർത്തീകരിക്കുകയും നീതീകരിക്കുകയും ചെയ്തുവെന്നും / അവിടുന്ന് ദൈവത്തിന്റെയും മനുഷ്യരുടെയും മധ്യസ്ഥനും / നിത്യജീവന്റെ ദാതാവുമാണെന്നും എല്ലാവരും ഗ്രഹിക്കട്ടെ. കർത്താവേ, ആരാധ്യനായ ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ അധരങ്ങളുടെ ഫലമായ ഈ സ്തോത്രബലി / കാരുണ്യപൂർവ്വം സ്വീകരിച്ചു ഞങ്ങളിൽ പ്രസാദിക്കണമേ.

ശുശ്രൂഷി: നിങ്ങൾ നിശ്ശബ്ദരായി ആദരപൂർവ്വം പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ. സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(മണിയടിക്കുന്നു).

കാർമ്മികൻ കൈകൾ വിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങളുടെമേൽ കമഴ്ത്തിപ്പിടിച്ചു.

കാർമ്മി: പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ കൃപ ഞങ്ങളുടെയും / ഈ കർബ്ബാനയുടെയുംമേൽ ഇറങ്ങി വസിക്കട്ടെ. ഈ അപ്പത്തിലും ഈ കാസയിലും അവിടുന്ന് അധിവസിച്ചു / ഇവയെ പിതാവിന്റെയും പുത്രന്റെയും പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെയും നാമത്തിൽ / ആശീർവദിക്കുകയും പവിത്രീകരിക്കുകയും മുദ്രിതമാക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. കർത്താവേ, അങ്ങയുടെ നാമത്തിന്റെ ശക്തിയാൽ / ഈ അപ്പവും ഈ കാസയും / മിശിഹായുടെ ശരീരവും രക്തവുമായി ഭവിക്കട്ടെ. സത്യവിശ്വാസത്തോടെ ഈ അപ്പത്തിൽ നിന്ന് ഭക്ഷിക്കുകയും / കാസയിൽനിന്ന് പാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് / ഇവ കടങ്ങളുടെ പൊറ്റുതിക്കും പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും / ഉയിർപ്പിലുള്ള വലിയ പ്രത്യാശയ്ക്കും / ആത്മശരീരങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും നിത്യമഹത്വത്തിനും കാരണമാകട്ടെ. ദിവ്യകല്പനകൾക്കനുസൃതം വ്യാപരിച്ച് / അങ്ങയെ പ്രസാദിപ്പിച്ചു എല്ലാവരോടുമൊപ്പം / സ്വർഗരാജ്യത്തിൽ നിത്യ സൗഭാഗ്യം അനുഭവിക്കുവാൻ / കർത്താവിശ്വാ മിശിഹായുടെ കൃപയാൽ ഞങ്ങളേവരും യോഗ്യരാകട്ടെ.

(കാർമ്മികൻ ബലിപീഠം ചുംബിക്കുന്നു).

കാർമ്മി: സ്വർഗത്തിലും ഭൂമിയിലും ഞങ്ങളെല്ലാവരുംമൊന്നിച്ച് / പിതാവിനെയും പുത്രനെയും പരിശുദ്ധാത്മാവിനെയും / യോഗ്യമാംവിധം സ്തുതിക്കുകയും ആരാധിക്കുകയും പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. *(ദിവ്യരഹസ്യങ്ങളുടെമേൽ റൂശ്ശാചെയ്യ കൊണ്ട്)* ഇപ്പോഴും + എപ്പോഴും എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

(ശേഷം കർബ്ബാനയുടെ പൊതുക്രമത്തിൽ അനുതാപ ശുശ്രൂഷ മുതൽ തുടരുന്നു).